AMENDMENTS
1 - 10

Draft opinion
Petra Kammerrevert
(PE699.173v01-00)

2020 discharge - Translation Centre for the Bodies of the European Union
(2021/2118(DEC))
Amendment 1
Andrey Slabakov

Draft opinion
Paragraph 1

1. Underlines that the Translation Centre for the Bodies of the European Union (the ‘Centre’), which celebrated its 25th anniversary in 2020, makes a crucial contribution to upholding the key principle of multilingualism in the Union, thus not only enabling the smooth functioning of Union institutions, bodies, office and agencies but also empowering Union citizens and organisations to access information and take full advantage of the social, cultural, economic and educational opportunities open to them;

Amendment
1. Underlines that the Translation Centre for the Bodies of the European Union (the ‘Centre’), which celebrated its 25th anniversary in 2020, makes a crucial contribution to upholding the key principle of multilingualism in the Union, thus not only enabling the smooth functioning of Union institutions, bodies, office and agencies but also empowering Union citizens and organisations to access information and take full advantage of the social, cultural, economic and educational opportunities open to them; congratulates the Centre on the improvements in achieving its mission and calls on it to maintain its contribution to multilingualism in the Union;

Or. en

Amendment 2
Laurence Farreng, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Ilana Cicurel, Morten Løkkegaard

Draft opinion
Paragraph 2 a (new)

2 a. Notes that after several years of budget deficits, in 2020, the Centre recovered its capacity to balance its budget;

Amendment
2 a. Notes that after several years of budget deficits, in 2020, the Centre recovered its capacity to balance its budget;

Or. en

Amendment 3
Victor Negrescu
Draft opinion
Paragraph 3 a (new)

DRAFT OPINION

3 a. Calls for further investments and support for translations and interpretations of rare European languages;

Amendment

Draft opinion
Paragraph 4

Draft opinion

Amendment

4. Welcomes the Centre’s continued efforts in 2020 to assure the quality of translations produced by its external language service providers; in that regard, welcomes the setting up, by August 2020, of a fully revised client feedback system;

Amendment 4
Laurence Farreng, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Ilana Cicurel, Morten Løkkegaard

Draft opinion
Paragraph 4

Draft opinion

Amendment

4. Welcomes the Centre’s continued efforts in 2020 to assure the quality of translations produced by its external language service providers, as well as the stringent measures taken against several contractors whose documents were judged to be repeatedly unsatisfactory; in that regard, welcomes the setting up, by August 2020, of a fully revised client feedback system, shifting the focus from measuring client satisfaction via satisfaction forms to the provision of updated versions;

Amendment 5
Andrey Slabakov

Draft opinion
Paragraph 4

Draft opinion

Amendment

4. Welcomes the Centre’s continued
efforts in 2020 to assure the quality of translations produced by its external language service providers; in that regard, welcomes the setting up, by August 2020, of a fully revised client feedback system; calls on the Centre to continuously update and adjust the system based on the received feedback;

Amendment 6
Laurence Farreng, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Ilana Cicurel, Morten Løkkegaard

Draft opinion
Paragraph 5

Draft opinion

5. Notes the successful implementation of the Centre’s 2019-2020 Transformation Plan; encourages the Centre to continue on the path of technological transformation, with the aim of continuously adapting to clients’ needs and making full use of available new technologies; in that regard, encourages the Centre to continue investing in staff training;

Amendment

5. Notes the successful implementation of the Centre’s 2019-2020 Transformation Plan and the Programme Initiation Document (PID) that were undertaken to bring about the Centre’s structural changes; encourages the Centre to continue on the path of technological transformation, with the aim of continuously adapting to clients’ needs and making full use of available new technologies; in that regard, encourages the Centre to continue investing in staff training;

Amendment 7
Andrey Slabakov

Draft opinion
Paragraph 5

Draft opinion

5. Notes the successful implementation of the Centre’s 2019-2020 Transformation Plan; encourages the

Amendment

5. Notes the successful implementation of the Centre’s 2019-2020 Transformation Plan; encourages the
Centre to continue on the path of technological transformation, with the aim of continuously adapting to clients’ needs and making full use of available new technologies; in that regard, encourages the Centre to continue investing in staff training;

Centre to continue on the path of technological transformation, with the aim of continuously adapting to clients’ needs and making full use of available new technologies; in that regard, encourages the Centre to strengthen its investment in staff training;

Amendment 8
Peter Pollák

Draft opinion
Paragraph 5 a (new)

Draft opinion

Amendment

5 a. Stresses the need for the Centre to continue with its ambitious transformation related to digitalisation and artificial intelligence to respond to the multilingual communication needs of the Union institutions, bodies, offices and agencies, which are faced with high translation volumes of varied and specialised content to be processed with limited budgetary resources;

Or. en

Amendment 9
Victor Negrescu

Draft opinion
Paragraph 5 a (new)

Draft opinion

Amendment

5 a. Stresses the importance of contract interpreters and translators and asks that they be supported more in the face of the negative impact of the COVID-19 pandemic;

Or. en
6. Welcomes the fact that the Centre is currently studying the possibility of starting the procedure for obtaining an ISO 14001 or EMAS certificate in the near future, in order to enhance its environmental performance; in this spirit, welcomes the Centre’s preparation of its Initial Environmental Review in 2020.